

KATOLIČKI BOGOSLOVNI FAKULTE UNIVERZITETA U SARAJEVU

INTEGRIRANI FILOZOFSKO – TEOLOŠKI STUDIJ

BIBLIJSKI GRČKI JEZIK I.			
NAZIV PREDMETA			
Kod	SPNZ-01	Godina studija/semestar	II./zimski
Nositelj/i predmeta	Izv. prof. dr. sc. Darko Tomašević	Bodovna vrijednost (ECTS)	2
Suradnici		Način izvođenja nastave (broj sati u semestru)	P S V T 30
Status predmeta	Obvezni	Postotak primjene e-učenja	
OPIS PREDMETA			
Ciljevi ili svrha predmeta	<p>Cilj predmeta jest upoznati studente s osnovama biblijskog grčkoga jezika kao preduvjetom za čitanje novozavjetnih tekstova.</p> <p>Usvojiti osnovnu morfologiju, gramatiku i sintaksu biblijskog grčkog jezika.</p> <p>Zapamtitи određeni fundus grčkih riječi koje se najčešće koriste u Novom zavjetu.</p>		
Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nakon uspješno završenog predmeta student će moći: 2. Prepoznati i služiti se osnovnim elementima grčke gramatike koja se koristi u Novom zavjetu. 3. Čitati lakše novozavjetne tekstove i parafrazirane rečenice iz NZ; te prevoditi s grčkog jednostavne rečenice na hrvatski jezik, kao i na grčki jednostavne rečenice s hrvatskoga jezika. 4. Bolje razumjeti filozofsku i teološku terminologiju, posebno onu koja svoj korijen ima u grčkom jeziku. 5. Uz pomoć rječnika razumijevati lakše izabrane tekstove Novog zavjeta. 		
Kompetencije koje se stječu	Studentima je omogućeno upoznavanje osnova biblijskog grčkoga jezika koji je potreban za kasnije prevođenje i čitanje novozavjetnih biblijskih tekstova.		
Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<p>Obrađuju se osnovni elementi grčke gramatike korištene u Novom zavjetu (deklinacije i konjugacije, osnovna glagolska vremena u aktivu, riječi i vježbe rečenica iz novozavjetnog grčkog jezika). Praktične vježbe omogućuju usvajanje osnovnog grčkoga rječnika potrebnog za prevođenje jednostavnijih biblijskih tekstova.</p> <p>Grčki alfabet i suglasnici, dvoglasnici, hak i naglasak (2)</p> <p>Indikativ prezenta aktivnog glagola „biti“; O-deklinacija (1)</p> <p>Indikativ imperfekta glagola „biti“; relativna zamjenica; deklinacija srednjeg roda (1)</p> <p>Infinitiv i imperativ prezenta glagola „biti“; deklinacija imenica ženskog roda; pridjevi (1)</p> <p>Konjunktiv prezenta; namjerne rečenice; pokazne zamjenice (1)</p>		

KATOLIČKI BOGOSLOVNI FAKULTE UNIVERZITETA U SARAJEVU

INTEGRIRANI FILOZOFSKO – TEOLOŠKI STUDIJ

	Optativ prezenta glagola „biti“; osobna zamjenica „ja“ (1) Particip prezenta glagola „biti“; osobna zamjenica „ti“ (1) Indikativ, particip i infinitiv futura glagola „biti“ (1) Glagoli na „o“; indikativ prezenta i imperfekta tih glagola (2) Indikativ futura i imperativ prezenta glagola na „o“; povratne zamjenice (2) Konjunktiv i optativ prezenta; posvojene zamjenice (2) Infinitiv i particip prezenta; infinitiv i particip futura; upitna zamjenica (3) Indikativ i imperativ aorista; pridjev „pas“ (2) Konjunktiv i optativ aorista; grčki brojevi (2) Infinitiv i particip aorista; pridjev „megas“ (2) Indikativ perfekta i pluskvamperfekta (2) Infinitiv, particip i konjunktiv perfekta aktivnog (2)					
Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> vježbe <input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci					
Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje te gramatičko analiziranje zadanih rečenica nakon predavanja.					
Praćenje rada studenata (<i>upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta</i>):	Pohađanje nastave	0,5	Istraživanje		Praktični rad	0,5
	Kolokviji		Esej		Vježbe	0,4
	Referat		Seminarski rad		(Ostalo upisati)	
	Pismeni ispit	0,6	Eksperimentalni rad		(Ostalo upisati)	
	Usmeni ispit		Projekt		(Ostalo upisati)	
Način ocjenjivanja i vrednovanja rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Kroz pismene i usmene provjere znanja. Čitanje, gramatičko-sintaktička račlamba, prevođenje tekstova koji se vježbaju zajedno, kao i kroz analiziranje rečenica izvan predavanja.					
Obvezna literatura (dostupna u knjižnicu i putem ostalih medija)	Naslov				Broj primjeraka u knjižnicu	Dostupnost putem ostalih medija
	James SWETNAM, <i>Osnove novozavjetnoga grčkog jezika. Prvi dio: morfologija. Svezak I.: lekcije</i> , prev. Darko TOMAŠEVIĆ (Sarajevo: Katolički bogoslovni fakultet, 2011.)					
		Nela HORAK-WILLIAMS, <i>Grčki jezik Novog zavjeta. Početnica</i> (Zagreb: KS, ³ 1999.)				

KATOLIČKI BOGOSLOVNI FAKULTE UNIVERZITETA U SARAJEVU

INTEGRIRANI FILOZOFSKO – TEOLOŠKI STUDIJ

	Anto POPOVIĆ, <i>Grčko-hrvatski rječnik Novoga zavjeta sa statistikom grčkih riječi</i> (Zagreb: KS, 2016.)		
Dopunska literatura	<p>Mario CIFRAK, <i>Vježbenica grčkog jezika Novoga zavjeta</i>. Priručnici 96. (Zagreb: KS, 2012.)</p> <p>August MUSIĆ - Niko MARJANIĆ, <i>Gramatika grčkog jezika</i> (Zagreb: Školska knjiga, ¹⁶2004.)</p> <p>Vlastimir H. ČORIĆ, <i>Osnovi novozavetnog grčkog jezika</i> (Beograd: Sveti arhijerejski sinod Srpske pravoslavne crkve, 1982.)</p> <p>Računalni program BibleWorks 8.0.</p> <p>Zdravka MARTINIĆ-JERČIĆ - Damir SALOPEK, <i>Grčki glagoli</i> (Zagreb: Školska knjiga, 2001.)</p> <p>Zdeslav DUKAT, <i>Gramatika grčkoga jezika</i> (Zagreb; Školska knjiga, 1983.)</p> <p>Rudolf AMERL, <i>Grčko-hrvatski rječnik Novog zavjeta</i> (Zagreb: Hrvatsko ekumensko biblijsko društvo, 2000.)</p>		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje utvrđenih ishoda učenja	Evidencija o nazočnosti na predavanjima te redovite kratke pismene provjere znanja tijekom predavanja. Na kraju semestra evaluacija predmeta i nastavnika kroz anonimnu pismenu anketu.		
Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			